

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
4. August 2011 (04.08.2011)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2011/091455 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:

F16K 51/02 (2006.01) F16K 3/18 (2006.01)

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/AT2011/000032

(22) Internationales Anmeldedatum:
18. Januar 2011 (18.01.2011)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
A 118/2010 29. Januar 2010 (29.01.2010) AT

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): VAT HOLDING AG [CH/CH]; Seelistrasse, CH-9469 Haag (CH).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): GEISER, Friedrich [AT/AT]; Im Hag 12, A-6714 Nüziders (AT). NEUMEIER, Anton [DE/DE]; Hagenbuchstrasse 20, 86415 Mering (DE). WAGNER, Cedric [CH/LI]; Platta 19, FL-9488 Schellenberg (LI).

(74) Anwälte: HOFMANN, Ralf et al.; Egelseestrasse 65a, Postfach 61, A-6806 Feldkirch (AT).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: DOOR FOR SEALING AN OPENING

(54) Bezeichnung : TÜR ZUM VERSCHLIEßEN EINER ÖFFNUNG

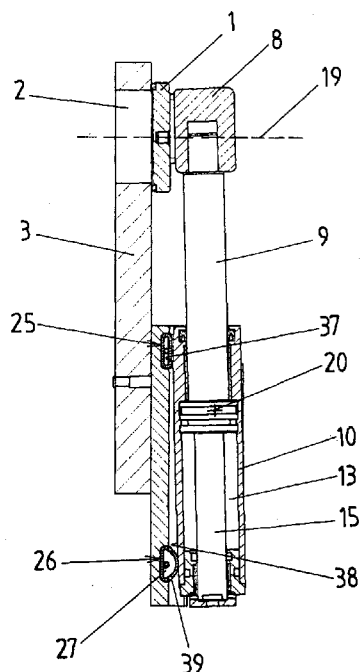


Fig. 7

(57) Abstract: A door for sealing an opening (2) in a wall (3) of a vacuum chamber (4) relative to the atmosphere comprises a sealing element (1), which is attached to at least one rod (9, 9', 9'') and which can be moved between an open position, in which the sealing element releases the opening (2), an intermediate position, in which the sealing element covers the opening (2) but is raised from a seat (7) surrounding the opening (2), and a closed position, in which the sealing element is pressed against the seat (7), a door element (10), which supports the at least one rod (9, 9', 9'') and the sealing element (1) and which can be tilted about a tilt axis (20) relative to the wall (3) in order to move the sealing element (1) between the intermediate position and the closed position, and at least one tilting actuator (25, 25', 26, 26'), which has an inner cavity (27) into which a compressed gas can be introduced in order to tilt the door element (10) about the tilt axis (20). At least one wall (39) of the tilting actuator (25, 25', 26, 26') bounding the inner cavity (27) is elastic and/or flexible at least over a section of the extent of said wall.

(57) Zusammenfassung: Eine Tür zum Verschließen einer Öffnung (2) in einer Wand (3) einer Vakuumkammer (4) gegenüber Atmosphäre umfasst ein Verschlussglied (1), welches an mindestens einer Stange (9, 9', 9'') angebracht ist und welches zwischen einer Offenstellung, in der es die Öffnung (2) freigibt, einer Zwischenstellung, in der es die Öffnung (2) überdeckt aber von einem die Öffnung

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]